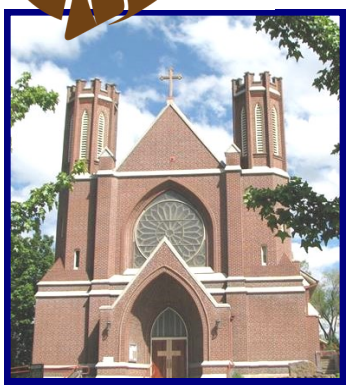
# Parroquia de San Francisco de Asís

## 13 de Junio del 2021 ✝ Domingo 11 del Tiempo Ordinario

**El reino *de Dios es como una semilla* de mostaza**
**Marcos 4:26-34**



**Ser una comunidad que vive el evangelio de Jesucristo a través de la oración, el amor y el servicio**

ST. FRANCIS OF ASSISI CATHOLIC SCHOOL
EXCELLENCE IN EDUCATION SINCE 1936

**Iglesia Histórica**
450 Lava Rd., Bend, OR 97701
(en la esquina de Franklin y Lava)
http://www.stfrancisbend.org

**Escuela Católica**
2450 NE 27th St., Bend, OR 97701
(541) 382-4701
saintfrancisschool.net

**Iglesia Principal ● Capilla Santa Clara ● Oficinas de la Parroquia**
2450 NE 27th St., Bend, OR 97701
Oficina (541) 382-3631 ● Fax (541) 385-8879
http://www.stfrancisbend.org

## Horario de Misa en Inglés

**Las Misas se celebran en al Iglesia Principal (excepto como se indica a continuación), así como en vivo transmitido el sitio web de la Parroquia.**

| | |
|---|---|
| Vigilia del Sábado | 5:00 p.m. |
| Domingo | 7:30 a.m. ● 10:00 a.m. |
| Domingo—Iglesia Historica | 4:30 p.m. |
| Lunes a Viernes | 7:00 a.m. |
| Lunes a Viernes—Iglesia Historica | 12:15 p.m. |
| Sábado | 8:00 a.m. |

## Misa en Español

| | |
|---|---|
| Domingo | 12:30 p.m. |

## Reconciliación ✝ Confesiones

Sabado: 3:00 p.m. a 4:30 p.m.

(También martes después de las 7 a.m. misa y sábado después de las 8 a.m. misa)

## Hermanas de María de Kakamega

2863 NE Jill Ave. ● Ph. (541) 550-7914
Correo electrónico: kakayianne@gmail.com

## Hermanas Salesianas de San Juan Bosco

2350 NE Tucson Way, Bend, OR 97701
Correo electrónico: ngando@saintfrancisschool.net

Favor de enviar sus anuncios por correo electrónico antes de las 5 p.m. del viernes antes de su publicación a Teresa Mikkelson: officecoordinator@stfrancisbend.org

Para cualquier comentario, pregunta, inquietude comunicarse con el consejo parroquial a: youropinionmatters@stfrancisbend.org

Para reservar el edificio llame al (541) 382-3631

## Servicios Parroquiales ● Ministerios ● Escuela

**Padre:**
Rev. Jose Thomas Mudakodiyil — frjose@stfrancisbend.org

**Vicario Parroquial:**
Padre Steve Garza — parochialvicar@stfrancisbend.org

**Coordinadora de la Oficina:**
Teresa Mikkelson — officecoordinator@stfrancisbend.org

**Directora Formación de Fe:**
Janet Schwarz — faithformation@stfrancisbend.org

**Mayordomía y Litúrgia:**
Diácono Steve McGlone — liturgy@stfrancisbend.org

**Jefe del Equipo Administrativo de la Escuela:**
Julie Manion — jmanion@stfrancischool.net

**Directora de Finanzas:**
Jane Rude — finance@stfrancisbend.org

**Bautismos y Bodas:**
Vicky Hernández — hispanicsacraments@stfrancisbend.org

**Anulaciónes**
Diácono Steve & Mary McGlone — annulments@stfrancisbend.org

**Quinceañeras:**
Lina Mendoza — winyorea@gmail.com

**Funerales:**
Comunquese a la parroquia — (541) 382-3631

**Directora Musical y Coro:**
Stephanie Mowery — music@stfrancisbend.org

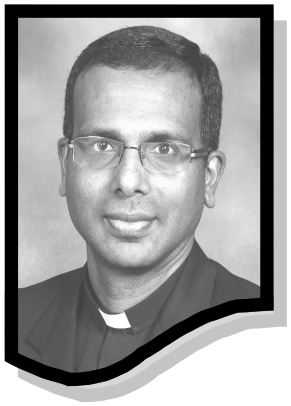
**K–12 educación religiosa / preparación sacramental:**
Janet Schwarz — faithformation@stfrancisbend.org

**Bautismos:** baptism@stfrancisbend.org

**Cadena de oración:**
Sherry Rice — srice@bendbroadband.com

**Ministerio de Salud:**
Laurie Slye — healthministry@stfrancisbend.org

# del Padre



## Iglesia histórica: Encuesta 3

He estado escribiendo sobre la Encuesta de la Renovación y Restauración de la Iglesia Histórica en las últimas dos semanas. Me ha ayudado a profundizar y proporcionar más información como respuesta a sus comentarios, sugerencias y preguntas muy perspicaces. El comité de renovación, también, está revisando sus comentarios.

Algunos de ustedes no ven la necesidad de un nuevo sistema de sonido, altar, ambo y HVAC en la Iglesia Histórica. A pesar de que nuestro sistema de sonido está funcionando bastante bien ahorita, no durará mucho más. Tiene 20 años y las piezas son difíciles de encontrar. Ha sido necesaria una cierta ingeniería creativa por parte de los técnicos de reparación para mantenerlo funcionando durante tanto tiempo, y piensan que está en su "última etapa."

La tecnología de sonido ha hecho un gran avance en los últimos años. El sistema de sonido actual, que es analógico, será inadecuado para hacer frente a los cambios propuestos en el techo y el suelo. Estoy seguro de que estará de acuerdo en que si lo reemplazamos, este sería el momento de hacerlo.

El altar frontal de la Iglesia Histórica se instaló en 1969 después del Vaticano II. Antes de eso, solo había el altar posterior y los altares laterales. No parece que se haya prestado mucha atención al diseño del nuevo altar para que coincida con el diseño de los otros tres altares. Preste atención al diseño del altar cuando esté en la Iglesia Histórica la próxima vez. El nuevo diseño del altar propuesto coincidirá con los otros tres altares del santuario.

El ambón, también, es una adición posterior. Lo que tenemos actualmente no es el ambón original cuando se construyó la iglesia. La parroquia está muy agradecida por los que construyeron y donaron el actual.

El ambón generalmente se construye para que coincida con el diseño del altar. Sin embargo, lo que tenemos actualmente no coincide con el altar en absoluto.

Es un poco difícil para algunos de los lectores subir las escaleras del ambón para proclamar la Palabra de Dios. También es un poco difícil para los sacerdotes subir las escaleras del ambón mientras procesan con el libro del Evangelio en la mano. Preste atención a eso cuando usted esté en la Iglesia Histórica de nuevo. El nuevo diseño del ambón coincidirá con el diseño del altar, y no tendrá escalones. Según la propuesta de renovación, los materiales del actual ambón se utilizarán para construir una nueva y hermosa fuente bautismal, que la Iglesia Histórica necesita.

Algunos de ustedes comentaron que la iglesia ha estado allí durante 100 años sin aire acondicionado, y puede seguir sin él en el futuro también.

De hecho, tuvimos algunos casos de personas desmayándose debido a las condiciones de calor en el interior. Encender los ventiladores se vuelve muy ruidoso, y el ruido del tráfico es un poco demasiado para abrir las ventanas en el lado de la avenida Franklin.

Y no solo eso, estoy seguro de que aquellos que han estado aquí durante mucho tiempo estarían de acuerdo en que Bend está más caliente ahora que hace 50 o 100 años. Desde hace muchos años, la mejora más solicitada por los asistentes es tener instalado el aire acondicionado.

Otra pregunta que algunos de ustedes tuvieron fue sobre cuánto dinero ya tenemos para el proyecto de la Iglesia Histórica. A partir del 30 de abril de 2021, tenemos $223,837 para el proyecto. Esto sería suficiente para cubrir el costo del nivel 1. Algunos de ustedes sugirieron hacer todo en una fase o una vez. Por supuesto, eso sería lo ideal y lo más rentable. Como todos sabemos, mientras más esperemos, el costo va a aumentar. Sin embargo, me gustaría que tuviéramos a mano el 75 por ciento del costo antes de comenzar el trabajo.

*—P. Jose Thomas Mudakodiyil*

# PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

## Actualización de la Unidad de Biberón

El Ministerio Respeto por la Vida comenzará la Campaña de Biberones del Centro de Recursos para el Embarazo con la entrega de biberones vacíos después de todas las Misas del fin de semana del Día del Padre, **19 y 20 de junio.**

Si lo prefiere, puede enviar cheques al Centro de Recursos para el Embarazo e insertarlos en el biberón.

Los miembros del Ministerio estarán presentes de nuevo después de todas las Misas cuatro semanas después, el fin de semana del 17 y 18 de julio SOLO para tomar las botellas. Si no cumple con esta fecha de devolución, la oficina parroquial no puede aceptar las botellas. Deben ser llevados a la oficina de PRC ubicado en: 369 NE Revere (Revere & calle 3a). Los horarios son: Lunes de 9 a.m. a 1 p.m., Martes de 12 a 5 p.m., Miércoles de 9 a.m. a 5 p.m., y Jueves de 9 a.m. a 1 p.m.

## Donación de Sangre

Como habrán visto en las noticias de la televisión local, hay una necesidad crítica de sangre aquí en Bend

Por lo tanto, los Caballeros de Colón de San Francisco de Asís y la Cruz Roja Americana están organizando una Donación de Sangre **el viernes 25 de junio, de 9:30 a.m. a 3 p.m.,** en la Iglesia de la calle 27.

Para programar su cita, los Caballeros tendrán una lista de inscripción después de todas las Misas de fin de semana el 19 y 20 de junio, o visite RedCrossBlood.org.

## Vacunas contra la COVID-19

**El domingo 27 de junio,** el Departamento de Salud del Condado de Deschutes llevará a cabo una clínica de vacunación en el narthex de la Iglesia de la Calle 27 **de 2 p.m. a 5 p.m.** Cualquier persona puede venir a ser vacunada. Habrá comida y refrescos.

## Horas de Adoración más Necesarias

Si puede comprometerse a una de las horas mencionadas anteriormente, comuníquese con Teresa a: officecoordinator@stfrancisbend.org

| | | |
|---|---|---|
| **MARTES:** | **11 a.m.–12 p.m.** | **[C]** |
| | **2–3 y 4–5 p.m.** | **[H]** |
| **JUEVES:** | **4–5 p.m. y 5–6 p.m.** | **[H]** |
| **VIERNES:** | **8–9 a.m.** | **[C]** |
| | **4–5 p.m.** | **[H]** |

[C] = Capilla Santa Clara
[H] = Iglesia Historica

## Puesto de Limpieza Disponible

La Parroquia de San Francisco está contratando a una ama de llaves por dos días a la semana, cuatro horas al día, por un total de ocho horas a la semana para limpiar la Iglesia Histórica y la Rectoría a $15 la hora.

Comuníquese con Jane Rude en la Oficina Parroquial: (541) 382-3631 o envíe un correo electrónico a Jane a: finance@stfrancisbend.org.

## SVdP Necesita Voluntarios

San Vicente de Paúl–Bend necesita voluntarios ahora mismo! Las posiciones de voluntariado incluyen entrevistar a clientes para evaluar sus necesidades, recepcionista y trabajadores de despensa. Somos muy flexibles y trabajamos con el horario de cualquiera. Puedes ser voluntario un día a la semana durante cuatro horas o un día al mes.

También tenemos voluntarios que están en nuestro equipo de "banca" que llenan cuando los voluntarios regulares necesitan tiempo libre. Por favor llame a Gary Hewitt, al (541) 389-6643, o pase por la oficina en 950 SE 3rd Street y échenos un vistazo!

## Mayordomía de dar

| Fecha | Oferta semanal | Se necesita semanalmente | Diferencia | Oferta YTD |
|---|---|---|---|---|
| Junio 5–6, 2021 | $27,759 | $19,000 | $8,759 | $565,674 |
| Mayo 29–30, 2021 | $12,279 | $19,000 | ($6,721) | $537,915 |
| Mayo 22–23, 2021 | $20,434 | $19,000 | $1,434 | $525,636 |
| Mayo 15–16, 2021 | $19,164 | $19,000 | $ 164 | $505,202 |

**El Saldo del fondo de becas es de: $317,981**
**2021 Ofertorio:**
**Presupuesto YTD: $437,000 ♦ YTD Real: $565,674 ♦ Varianza: Variance: $128,674**

# PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

## Felicitaciones, Mary McGlone, en su profesión en la OFS!

Robert Smith, OFS, Fr. Steve Garza, y Mary McGlone mientras hace su profesión en la Orden Franciscana Seglar (SFO) el 21 de mayo de 2021 en la Capilla de Santa Clara en la Iglesia de la Calle 27

Mary recibe su TAU símbolo de la OFS de Jessica Eaton y Roger Cusick, OFS-SFO Viceministros

Greg y Sandy Thornton, ambos ex ministros de la OFS y Mary

Padre Steve Garza, hijo Ryan McGlone, Mary & Diácono Steve McGlone